



MAISON DE LA RECHERCHE
SALLE DES COLLOQUES

UNIVERSITÉ DE LILLE
CAMPUS DU PONT-DE-BOIS
VILLENUEVE D'ASCO

CONTACTS :
penelope.cartelet@univ-lille.fr
catherine.bougassas@univ-lille.fr
sophie.hirel@gmail.com
helene.pardo-thieulin@sorbonne-universite.fr
anne.robin@univ-lille.fr

COLLOQUE INTERNATIONAL
REPRÉSENTER LE PASSAGE
(MONDES ROMANS, XII^E-XVI^E SIÈCLE)

7/8
JUN
2018

PROGRAMME



© Lancelot traversant le Pont de l'Épée (BnF, Ms. Français 115, fol. 367v).

JEUDI 7 JUIN 2018

9h30 Accueil des participants

9h45 Ouverture

10h00 Session 1 : Introduction

• **10h00 : Corinne MENCE-CASTER**
« Dire le passage en Castille (XIII^e-XV^e siècle) »

• **10h25 : Matteo PALUMBO**
« Décrire le passage au début du XVI^e s. Façons de faire de trois personnalités italiennes : Machiavel, Guichardin et Vettori »

11h10 PAUSE

11h30 Session 2 : Le passage vers les lieux saints

• **11h30 : Camille ROUXPETEL**
« Sur la route des lieux saints : le désert comme passage réel, éprouvé et symbolique dans les récits de pèlerinage latins (XIII^e-XIV^e siècle) »

• **11h55 : Julia ROUMIER**
« Espace du voyage, espace de la Foi. Récits de pèlerinage et passage vers la Modernité au début XVI^e siècle en Espagne »

12h45 REPAS

14h30 Session 3 : Passage et croisade

• **14h30 : Marie-Madeleine CASTELLANI**
« Voyage et passage dans *La vie de saint Louis* de Joinville »

• **14h55 : Victoria TURNER**
« Les réseaux de passages dans les récits de voyage bourguignons du XV^e siècle »

• **15h20 : Matthieu MARCHAL**
« La représentation du passage outre-mer au prisme des romans de chevalerie bourguignons : le cas d'*Othovyen*, mise en prose du XV^e siècle »

16h PAUSE

16h20 Session 4 : Passages vers l'Extrême-Orient

• **16h20 : Alvisse ANDREOSE**
« Les dangers de la mer et du désert : voyage réel et symbolique dans les versions latines et françaises du récit de voyage d'Odoric de Pordenone (1330) »

• **16h45 : Christine GADRAT-OUERFELLI**
« L'océan Indien : passage (s) vers l'Extrême-Orient ? »

• **17h10 : Clotilde JACQUELARD**
« L'impossible passage vers la Chine : la première mission franciscaine au départ des Philippines, 1579 »

18h Fin de la première journée

20h DÎNER

VENDREDI 8 JUIN 2018

8h45 Accueil des participants

9h Session 5 : Représenter le passage en vers et en prose

• **9h00 : Federico SAVIOTTI**
« *Sai et lai*. De la frontière infranchissable au monde sans confins : la représentation poétique de l'espace dans l'œuvre du troubadour Raimbaut de Vaqueiras »

• **9h25 : Giancarlo ALFANO**
« Topiques : la logique des lieux et des espaces dans le *Decameron* »

• **9h50 : Sofia M. CARRIZO RUEDA**
« Los imaginarios y la frontera de "la mar oceana" a través de un poema sobre la fracasada fundación de Buenos Aires en 1536 »

10h30 PAUSE

10h50 Session 6 : Les frontières culturelles

• **10h50 : Victoria BEGUELIN-ARGIMON**
« Les langues et les cultures de l'Autre : frontières immatérielles dans les récits de voyage des Castellans en Orient (XV^e-XVI^e siècles) »

• **11h15 : Marie-Christine GOMEZ-GERAUD**
« Ensauvagés et cannibales en hauts-de-chausses : figures du passage dans les textes viatiques en Nouvelle-France (XVI^e-XVII^e s.) »

12h REPAS

13h30 Session 7 : Passages européens

• **13h30 : Simon GAUNT**
« Voyager dans l'histoire : le passage en Europe »

• **13h55 : Frédéric ALCHALABI**
« "*Volvi los ojos a Francia, diciendo que nunca su Divina Majestad permitiese que yo tornase a atravesar tierra de tantas herejías y maldades sin justicia*". L'historiographe Esteban de Garibay sur les routes de France et des Flandres (1570-1572) ».

• **14h20 : Lucie DE LOS SANTOS**
« Le passage dans les voyages des artistes italiens au XVI^e s. »

• **14h45 : Luca SALZA**
« "Nous avançons résolument de flaque en flaque, à travers les profondeurs marines de cette boue liquide, dont le flux se déplaçait du fond de la Tamise vers ses bords..." . Quelques enjeux du voyage nocturne de Giordano Bruno à Londres. »

15h30 Clôture du colloque

16h00 FIN DU COLLOQUE